



## Программа малых грантов Демократической Комиссии Посольства Соединенных Штатов Америки в Кыргызской Республике

Демократическая комиссия была учреждена при посольстве Соединенных Штатов Америки в целях поддержки инициатив, способствующих обеспечению открытости и конкурентоспособности в политической и экономической сферах, а также демократическим процессам в Кыргызской Республике. Демократическая комиссия предоставляет финансирование для негосударственных и некоммерческих проектов, которые:

- поощряют плюрализм мнений;
- усиливают диалог между общественностью и властью;
- помогают гражданам лучше усвоить демократическую систему (в т.ч., судебная система, правовая система, местное законодательство, гражданские права, роль правительства);
- стремятся добиться совокупного эффекта совместно с другими аналогичными проектами.

Комиссия поддерживает данные проекты во всех городах и регионах страны. Учитывая ограниченность средств, при рассмотрении заявки на получение гранта комиссия в первую очередь исходит из следующих основных вопросов:

- соизмеримы ли усилия по реализации проекта с количеством человек, выигрывающих от проекта?
- какова рентабельность проекта?
- способы определения/ оценки успеха проекта по завершении грантового проекта.

Все заявки на получение гранта должны давать ответы на эти вопросы.

## ТРЕБОВАНИЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ

1. Демократическая комиссия (ДК) рассматривает предложения на осуществление проектов, способствующих становлению демократии в Кыргызской Республике. Гранты выделяются на поддержку инициатив, включающих: становление гражданского общества, свободный обмен информацией (включая поддержку независимых средств массовой информации); прозрачность деятельности правительства; общественное образование и лоббирование; создание ассоциаций; верховенство закона и правовую реформу; разрешение конфликтов; соблюдение прав человека; гражданское образование; охрану природы; рыночную экономику; кампании по предотвращению незаконного вывоза людей и коррупции, включая тренинги и информационные кампании; равенство меньшинств, гендерное и национальное равенство.
2. ДК не рассматривает проекты, ограниченные следующими областями: культура, применение или перевозка наркотиков, снижение бедности, медицина или биология, здравоохранение, естественные науки (физика, химия, геология, др.).
3. Гранты не выдаются на разработку или закупку учебников на английском языке. ДК не финансирует опубликование научных трудов. ДК может финансировать опубликование буклетов, кратких информационных бюллетеней, руководств, информационных материалов для общественных кампаний. Обычно ДК не финансирует опубликование полноформатных книг.
4. ДК рассматривает только некоммерческие проекты, представленные группами лиц, неправительственными организациями и другими общностями. ДК также рассматривает проекты, представленные академическими или исследовательскими институтами. Представители или органы власти призываются работать с НПО для подачи заявок.
5. Гранты должны делать упор на обеспечение устойчивого долгосрочного развития и строительства демократических институтов для местных организаций. Гранты не выдаются на обеспечение долгосрочных инфраструктурных нужд, поддержание которых невозможно после завершения поступления грантовых средств.
6. Заявители предоставляют описание ожидаемого долгосрочного воздействия деятельности проекта. В случае продолжения действия проекта после завершения финансирования ДК, проект должен содержать очень подробное изложение планов обеспечения финансовых источников последующей деятельности. Отсутствие убедительного пояснения может стать причиной отказа рассмотрения проекта на соискание финансирования ДК.
7. Гранты не должны использоваться на осуществление политической деятельности. Однако поддержка может быть оказана проектам по обучению общественности, обеспечению активного участия в голосовании своих предполагаемых сторонников, мониторингу выборов, и другим видам предвыборной деятельности, не связанным с политической принадлежностью.

8. Заявки на проведение семинаров, тренингов, круглых столов или конференций должны содержать предполагаемый список участников, содержание и сроки проведения (повестку дня и программу мероприятия).
9. Заявки на опубликование материалов должны содержать описание предполагаемой читательской аудитории, включать четкое описание содержания материала, форму распространения материалов, а также лиц, ответственных за распространение. Демократическая комиссия будет изучать все публикации или другие материалы, профинансированные правительством США и ставить грантополучателя в известность обо всех случаях несоответствия его политике.
10. Гранты в области рыночной экономики могут делать упор на развитии ассоциаций бизнесменов или обучении общественности аспектам рыночной экономики, но не должны повторять программы технической помощи или образовательные программы, свойственные программам развития деловых инициатив.
11. Гранты в природоохранной сфере могут делать упор на обучении общественности, но не должны повторять программы технической помощи Американского агентства по международному развитию или других международных организаций.
12. Демократическая комиссия может рассматривать проекты, нацеленные на устранение дискриминации и создание толерантной среды для меньшинств, находящихся в невыгодном положении, но не на провозглашение целей определенной группы, рода деятельности, или стиля жизни в ущерб остальным. Гранты Демократической комиссии не могут использоваться на лоббирование определенного стиля жизни или взглядов определенной организации. К примеру, в случае преследования религиозного меньшинства, грант может быть выдан на обучение общественности положениям Универсальной декларации прав человека в части поддержки свободы вероисповедания. Но несмотря на это, проект, финансируемый из средств правительства США, включающий изображения, публикации, семинары или другие формы, не может лоббировать какую – то определенную религию. Гранты по правам меньшинств должны содержать четкий расширенный контекст ситуации в сфере прав человека и нарушения прав человека, совершаемые против группы.
13. Грант от ДК может запрашиваться на частичное или полное финансирование проекта.
14. Грант от ДК не предусматривает покрытия расходов на заработную плату, профессиональные гонорары и на покрытие текущих накладных расходов (мебель, коммунальные услуги, услуги связи, аренду помещения, покупку автомобилей и строений, др.). Финансирование расходов на заработную плату, накладных расходов, оборудование и других административных затрат допустимо только при условии строгого соответствия затрат целям проекта. Заявка должна содержать перечень ставок заработной платы и гонораров, а также сроки выполнения работы по программным целям. Расходы на заработную плату допустимы для местных сотрудников, в то время как финансирование оплаты работы иностранных экспертов, и других затрат,

связанных с их привлечением, будет рассматриваться на индивидуальной основе.

15. Гранты Демократической комиссии не могут использоваться на покрытие транспортных расходов для поездки в США, или на командировочные расходы. Проекты, предусматривающие поездки по республике, будут рассматриваться на индивидуальной основе при условии наличия четкого обоснования необходимости таких поездок для реализации проекта.
16. Средства Демократической комиссии не могут направляться на предоставление прямых социальных услуг населению.
17. Средства Демократической комиссии не могут быть использованы на расходы на питание. В случае невозможности изыскать средства на эти цели из других источников прилагается подробное обоснование этих затрат, причем они не должны превышать 10 процентов от общей суммы гранта. Это относится и к расходам на суточные при выполнении задач программы. Недопустимы расходы на алкоголь и развлекательные мероприятия.
18. Заявки на покупку оборудования включают действующий прейскурант цен на товары по меньшей мере от трех местных уполномоченных поставщиков с обоснованием необходимости планируемого приобретения.
19. Оборудование на деньги гранта ПК должно приобретаться в пределах республики. Любой запрос на покупку компьютерного оборудования должен предусматривать покупку лицензионного, а не пиратского, программного обеспечения.
20. Любое оборудование, приобретенное на средства ДК, находится у НПО на условиях аренды, и остается собственностью Посольства США минимум на три года. Это делается для обеспечения того, что оборудование не будет использовано в личных целях и будет возвращено Посольству США в случае прекращения деятельности НПО. По истечении трех лет Демократическая комиссия рассмотрит работу НПО для принятия одного из следующих решений: 1) продлить аренду; 2) передать имущество в собственность НПО; 3) вернуть оборудование в собственность Посольства США.
21. Грантополучатель своевременно сдает квитанции о покупках и отчеты о ходе выполнения своей деятельности. Невыполнение данных требований исключит возможность получения какой – либо помощи от Правительства США в будущем.
22. Посольство США оставляет за собой право обнародовать название и описание деятельности организации – получателя гранта ДК.
23. Как правило, вторая, и последующие заявки от грантополучателя имеют меньший приоритет. Вторая или последующая заявка не будут рассматриваться до полного завершения и получения оценки деятельности по предыдущему проекту.
24. Демократическая комиссия оставляет за собой право отклонить заявки по любой причине. Не все заявки, отвечающие нашим критериям, будут

профинансированы вследствие ограниченности средств ДК и большого конкурса среди заявителей.

25. Заявки принимаются и рассматриваются при условии наличия средств.

26. Заполненные формы заявок сдаются на **английском и русском языках** в период с 1 по 30 ноября 2009 г. и с 1 по 30 апреля 2010 г.

27. Заявки можно лично доставить или послать по почте в отдел по связям с общественностью Посольства США в Кыргызской Республике по адресу: г. Бишкек, проспект Мира № 171, 720016. Тел. (312) 55 12 41, добавочный номер 4576; номер факса: (312) 55 12 60; эл. почта: [RyskulovaAS@state.gov](mailto:RyskulovaAS@state.gov)

Убедитесь, что перед отправлением заявки Вы:

- Перечитали требования программы малых грантов Демократической комиссии. Убедитесь, что Вы поняли эти требования, и что Ваша заявка соответствует изложенным целям.
- Внимательно изучили заявку, чтобы убедиться в ее полноте.
- Попросили человека, совершенно незнакомого с Вашим проектом, прочесть Вашу заявку для определения ее ясности. Помните о том, что члены ДК не знают ничего о Вашей заявке, пока не ознакомятся с ней. Если они не поймут составленной Вами заявки, проект не получит поддержки.
- Попросили человека с опытом подачи заявок просмотреть заявку и посоветовать, что в ней можно улучшить.
- Убедились в том, что заявка аккуратно отпечатана и легко читаема **на английском языке**. Не обязательно владеть английским языком в совершенстве, главное, чтобы носитель языка смог понять суть заявки.

Заявки, не содержащие требуемых сведений или не соответствующие требованиям программы, рассмотрению не подлежат.

28. В случае возникновения вопросов обращайтесь к ассистенту Демократической комиссии в Посольстве США в Бишкеке по адресу: проспект Мира №171, 720016. Тел. (312) 55 – 12 – 41, добавочный номер 4576; номер факса: (312) 55 – 12 – 60; эл. почта: : [RyskulovaAS@state.gov](mailto:RyskulovaAS@state.gov)

## Заявка на получение гранта от Демократической комиссии Посольства США

Пожалуйста, заполните данную заявку по указанной форме, дав ясные, краткие ответы на все вопросы. Заявки, заполненные не полностью, недействительны.

Заявки можно лично доставить или послать по почте в отдел по связям с общественностью Посольства США в Кыргызской Республике по адресу: г. Бишкек, проспект Мира №171, 720016. Тел. (312) 55 – 12 – 41, добавочный номер 4576; номер факса: (312) 55 – 12 – 60; эл. почта: [RyskulovaAS@state.gov](mailto:RyskulovaAS@state.gov)

ДАНС номер (при наличии)	
Название организации	
Руководитель организации	
Директор проекта (укажите должность представителя организации, приложите его биографию, а также резюме участников проекта)	
Адрес	
Тел/Факс/эл-почта/ веб-страница:	
Юридический статус организации (зарегистрированные организации прилагают копию регистрационного свидетельства)	
Название проекта и краткое описание (не более 2-3 предложений)	
Сроки действия проекта (не может превышать 1 года)	
Запрашиваемая сумма (максимум \$24,000)	
Подавали ли Вы или планируете ли подавать эту заявку в другие организации? Если да, то перечислите их (с указанием адреса и телефона)?	
Перечень грантов, полученных за последние два года (название проекта, донора)	

### Обязательство руководителя проекта:

Я, \_\_\_\_\_ настоящим гарантирую, что полученный от Демократической комиссии Посольства США грант будет использован в соответствии с целями проекта. Вся информация, касающаяся бюджета, расходов, квитанции и других дополнительных источников финансирования будет представляться по запросу Демократической комиссии.

Подпись \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

Заявка должна содержать следующую информацию:

### 1. Описание организации

- Краткое описание целей Вашей организации, опыта и планов на будущее.
- Основные результаты и достижения Вашей организации.
- Основные источники финансирования.
- Краткое описание предыдущих случаев работы Вашей организации с грантами.

### 2. Описание проекта и обоснование

- Изложение проблемы
- Описание проекта: задачи проекта; на что пойдет финансирование Демократической комиссии.
- Обоснование необходимости проекта.
- Планы проекта: опишите основные шаги, перечислите конкретные действия, последовательность и длительность.
- Оценка: опишите ожидаемые положительные результаты, пути определения эффективности проекта. Какая форма отчетности будет представляться в Демократическую комиссию для определения успешности проекта?

### 3. Финансирование и расходы

- Проектная смета с указанием всех затрат, связанных с осуществлением проекта, подлежащих финансированию Демократической комиссией или другими источниками:

Заявитель представляет постатейный перечень расходов, вызванных осуществлением данного проекта для того, чтобы Демократическая комиссия видела, на что направляются средства. Логично составленный бюджет содержит достаточно подробностей для того, чтобы рассматривающий имел ясное представление о том, что означают цифры, и исходя из чего они складывались. Бюджет рассчитывается в долларовой выражении (округляется в сторону, ближайшую к следующей полной цифре) и четко привязывается к проектной деятельности, изложенной в описании проекта. Бюджет показывает совместное несение расходов с третьими лицами.

№.	Статья бюджета	Вклад организации	Вклад другой организации	Запрашиваемая сумма	Общая сумма
1.					
2.					
3.					
	<b>Итого:</b>				

- Обоснование/ пояснение каждой расходной статьи:  
Описание проекта следует представленному бюджету и описывает с некоторыми подробностями расходы, представленные в бюджете. Другими словами, оно содержит постатейное изложение значения цифр и способа их определения. (к примеру: «суточные: 1500 долларов». Пояснение: питание и карманные расходы (M&IE) и проживание 30 участников двухдневной конференции в (место проведения) из расчета по 25 долларов на каждого участника.)